

# Documentazione Versione informatizzata del catalogo SwissDRG delle remunerazioni supplementari

Stato al: 07 luglio 2025

# In generale

Il presente documento descrive le caratteristiche tecniche della versione leggibile informaticamente del catalogo delle remunerazioni supplementari. Tale versione, leggibile informaticamente, è stata introdotta con l'obiettivo di semplificare l'elaborazione elettronica dei dati concernenti le remunerazioni supplementari nel catalogo dei forfait per caso SwissDRG.

#### File

La versione informatizzata del catalogo delle remunerazioni supplementari viene messa a disposizione sotto forma di archivio ZIP contenente due file. I testi e le descrizioni che variano nelle diverse lingue sono salvati separatamente dalle definizioni indipendenti dalla lingua.

Le descrizioni sono collegate alle relative definizioni tramite una chiave: la colonna comune "ze".

#### **Contatti:**

Reparto IT ze@swissdrg.org

## Definizioni

Ogni riga del file con le definizioni corrisponde a una remunerazione supplementare (terminale) che può essere conteggiata. Qui i gruppi non terminali non sono elencati. Tutti i dati sono indipendenti dalla lingua. Le colonne sono separate le une dalle altre dal simbolo della barra verticale "|" e sono organizzate secondo il seguente schema:

ze|version|type|code|dosage|excluded\_drgs|constraint\_icds|...
constraint\_chops|dose\_min|dose\_max|dose\_unit|va|za|age\_higher\_than|...
age\_lower\_than|amount

## Formato delle righe

Colonna	Descrizione	Valori possibili
ze	Numero della remunerazione	ZE-XXXX-(Y)YY.(Z)ZZ
	supplementare	
		XXXX: anno,
		(Y)YY.(Z)ZZ: identificativo
version	Versione SwissDRG	VX.Y(.Z)
type	Tipo di remunerazione supplementare	C = CHOP
		Il codice nella colonna seguente è un codice CHOP
		A = ATC
		Il codice nella colonna seguente è un
		codice ATC
		T = Testo
		Al momento non è possibile fatturare automaticamente remunerazione supplementare. Per la fatturabilità è
		necessario consultare le spiegazioni nella versione Excel.
code	Codice ATC o CHOP che fa scattare il	CHOP: XX.XX(.XX)
	conteggio della remunerazione	ATC: codice ATC di 8 caratteri
	supplementare. A tale proposito è tuttavia	
	necessario osservare anche eventuali	
	condizioni aggiuntive.	
dosage	Tipo di dosaggio	<b>0</b> = indipendente dal dosaggio <sup>1</sup>
		1 = scaglionamento da/a in
		meno
excluded_drgs	Elenco dei DRG (di base) che escludono il	Elenco separato da virgole di
	conteggio della remunerazione	codici DRG
	supplementare	

constraint_icds	Elenco dei codici ICD presupposti. Affinché la remunerazione supplementare possa essere conteggiata, il caso deve contenere almeno una diagnosi dell'elenco.	Elenco separato da virgole di codici ICD  '&' tra due codici significa che entrambi i codici devono essere codificati.
constraint_chops	Elenco dei codici CHOP presupposti Affinché la remunerazione supplementare possa essere conteggiata, il caso deve contenere almeno una procedura dell'elenco.	Elenco dei codici CHOP separato da virgole
dose_min	Limite inferiore dell'intervallo tra le dosi (incluso)	Numero intero, numero decimale
dose_max	Limite superiore dell'intervallo tra le dosi (escluso). Il campo è vuoto se non esiste un limite superiore.	Numero intero, numero decimale o campo vuoto
dose_unit	Unità	Vedi "Note tecniche 2023", buono 3.1.e
va	Tipo di somministrazione o elenco separato da virgole dei tipi di somministrazione, se sono possibili più tipi	Vedi "Note tecniche 2023", buono 3.1.c
za	Indicazioni aggiuntive	Vedi "Note tecniche 2023", buono 3.1.b
age_higher_than	L'età del soggetto trattato deve essere superiore al valore indicato, in anni	Numero intero
age_lower_than	L'età del soggetto trattato deve essere inferiore al valore indicato, in anni	Numero intero
amount	Importo della remunerazione supplementare in CHF	Numero decimale  Per le remunerazioni supplementari non quantificate
		viene indicato 0

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 1 Le remunerazioni supplementari basate sulla classificazione CHOP sono sempre indipendenti dal

# Spiegazioni integrative

## Differenza tra le colonne codes e constraint\_chops

Per le remunerazioni supplementari basate sulla classificazione CHOP, è importante differenziare le colonne *codes* e *constraint\_chops*. La colonna *codes* descrive i codici CHOP necessari per far scattare la remunerazione supplementare. La colonna *constraint\_chops* invece contiene i codici CHOP che devono essere codificati in aggiunta ai codici CHOP rilevanti della colonna *codes*, affinché possa essere conteggiata la remunerazione supplementare. Tali codici tuttavia non bastano da soli a far scattare una remunerazione supplementare.

#### Descrizioni

Il file con le descrizioni contiene esattamente una riga per ogni remunerazione supplementare non terminale o terminale. Nel caso delle remunerazioni supplementari non terminali, la descrizione è identica a quelle presenti della versione Excel del catalogo dei forfait per caso.

Le descrizioni per le posizioni relative a remunerazioni supplementari terminali sono composte dalla descrizione della rispettiva remunerazione supplementare non terminale e da una descrizione identificativa aggiuntiva.

Per alcune remunerazioni supplementari non sono presenti descrizioni poiché in questi casi non è stato possibile creare una semplice descrizione aggiuntiva (automatica).

#### Formato delle righe

Le colonne sono separate dal simbolo della barra verticale "|" e sono ordinate secondo il seguente schema:

ze|terminal|description\_de|description\_fr|description\_it

Colonna	Descrizione	Valori possibili
ze	Numero della remunerazione supplementare	Vedi il formato del file delle
	(chiave relativa al file delle definizioni)	definizioni
terminal	Tipo di definizione	NT = remunerazione
		supplementare non-terminale
		T = remunerazione
		supplementare terminale
description_de	Definizione della remunerazione	Testo
	supplementare in lingua tedesca	
description_fr	Definizione della remunerazione	Testo
	supplementare in lingua francese	
description_it	Definizione della remunerazione	Testo
	supplementare in lingua italiana	